Desjardins

English version below

Conditions d'utilisation de Aléa : le jeu de prise de décision

En vigueur depuis : 2023-03-17

Veuillez lire attentivement ce qui suit. Les présentes conditions d'utilisation (les « **Conditions** ») constituent un contrat juridique régissant votre utilisation du jeu Aléa : le jeu de prise de décision (le « **Jeu** »). Notamment, ces Conditions comportent des limitations de responsabilité, des exclusions de garantie et des clauses qui affectent où et comment vous pouvez engager des procédures judiciaires relativement au Jeu. De plus, ces Conditions précisent qui peut faire affaire avec nous.

1. Objectif du Jeu

Ce Jeu est conçu à des fins de divertissement et d'éducation financière uniquement. Il ne peut être en aucun cas être assimilé à des conseils sur votre situation financière personnelle ni se substituer à la consultation d'un conseiller financier qualifié.

2. Admissibilité des joueurs (âge, autorisation parentale et limitations géographiques)

Vous devez avoir 14 ans ou plus pour créer un compte et utiliser le Jeu. Si vous avez moins de 14 ans, vous ne pouvez pas créer de compte, même si vous avez l'autorisation de vos parents ou de votre tuteur. Nous ne formons pas de contrats avec des personnes de moins de 14 ans et ne recueillons pas d'informations personnelles auprès d'eux non plus.

Si vous avez 14 ans ou plus, mais que vous êtes encore d'âge mineur selon les lois de votre lieu de résidence, vous devez obtenir l'autorisation de vos parents ou de votre tuteur avant de créer un compte.

Les parents sont invités à se familiariser avec le Jeu, car il est de leur responsabilité de déterminer si ce dernier est approprié ou non pour leurs enfants et de surveiller l'utilisation qu'ils en font. Dans l'affirmative, nous encourageons les parents à accompagner leurs enfants dans le Jeu afin de participer au processus d'apprentissage et d'offrir leur perspective.

Vous devez demeurer au Canada afin de pouvoir télécharger le Jeu. Ce dernier peut être utilisé au Canada seulement. L'information qui y figure n'a trait qu'aux produits et services financiers canadiens.

3. Modification de ces Conditions

Nous pouvons modifier toute partie des présentes Conditions en ajoutant, supprimant ou changeant leur contenu. Ces modifications peuvent être apportées à tout moment, et peuvent survenir de manière très rapprochée ou très éloignée dans le temps, selon les circonstances.

Nous vous informerons de la modification à venir en envoyant un message à votre compte dans le Jeu. Nous y inclurons un lien vers la nouvelle version des Conditions ainsi que vers la version précédente de celles-ci. Les modifications prendront effet 30 jours après la date de l'envoi du message. Jusqu'à cette date, la version précédente des Conditions continuera de s'appliquer.

Si une modification proposée ne vous convient pas, vous pouvez résilier ces Conditions en désinstallant le Jeu et en désactivant votre compte à tout moment pendant la période de préavis de 30 jours. Si la modification rehausse vos obligations en vertu des présentes Conditions ou réduit les nôtres, vous pouvez alors les résilier dans les 30 jours suivant l'entrée en vigueur de la modification. La résiliation de ces Conditions en raison d'une modification n'occasionne pas de pénalité ni de coût. Si vous ne désinstallez pas le Jeu et ne désactivez pas votre compte durant la période de résiliation applicable, on considérera que vous avez accepté les modifications proposées.

4. Comptes d'utilisateurs

Afin d'utiliser le Jeu, vous devez préalablement créer un compte d'utilisateur. Ceci implique le choix d'un nom d'utilisateur, une adresse courriel et un mot de passe qui vous permettront d'accéder au Jeu. L'information que vous nous fournissez doit être exacte, complète et à jour.

Vous êtes responsable de la conservation du caractère confidentiel de votre nom d'utilisateur, adresse courriel et mot de passe et de la prise de toutes les mesures raisonnables afin de vous assurer des conditions de sécurité optimales lorsque vous utilisez le Jeu. Il est de votre responsabilité également d'informer immédiatement Desjardins de toute utilisation non autorisée de votre nom d'utilisateur, adresse courriel et/ou de votre mot de passe et/ou de toute atteinte à la sécurité de votre compte d'utilisateur.

5. Mises à jour du Jeu

De temps à autre, nous pouvons mettre à jour le Jeu afin de l'améliorer, d'ajouter du contenu ou de résoudre des problèmes de performance ou de sécurité. Votre capacité à continuer à utiliser le Jeu pourra dépendre de l'installation de ces mises à jour. Si vous avez activé les mises à jour automatiques sur votre appareil, les mises à jour du Jeu s'installeront automatiquement. Vous consentez alors expressément à l'installation des mises à jour du Jeu sur une base automatisée.

6. Droits de propriété intellectuelle

Le Jeu, ainsi que l'ensemble des images, musiques, sons, textes, renseignements, données, ou tout autre matériel inclus dans le Jeu (ci-après nommés collectivement le « Contenu ») sont protégés en vertu des lois sur les droits d'auteur et d'autres lois de propriété intellectuelle, tant au Canada qu'à l'international. Vous ne pouvez utiliser le Jeu ou son Contenu que dans la mesure où cette utilisation est expressément autorisée par la licence décrite dans le paragraphe suivant.

Nous vous accordons une licence limitée pour installer le Jeu sur un ou plusieurs de vos appareils, à des fins purement personnelles et non commerciales. Votre licence est non exclusive, non transférable et non sous-licenciable. Votre licence est valable tant que vous respectez les présentes Conditions, et prend fin si ces Conditions sont résiliées ou si nous supprimons votre compte.

Sauf si vous avez obtenu notre consentement écrit préalable, vous ne pouvez pas :

- vendre, louer, emprunter, sous-licencier, distribuer, commercialiser ou transférer de quelque manière que ce soit le Jeu ou son Contenu;
- modifier d'une quelconque manière le Contenu ou le Jeu ni utiliser des versions modifiées du Jeu, notamment en vue d'obtenir un accès non autorisé à son Contenu;
- créer des œuvres dérivées basées, en tout ou partie, sur le Jeu ou le Contenu;
- faire de la rétro-ingénierie ou de toute autre manière tenter d'accéder au code source du Jeu;
- utiliser le Jeu à des fins commerciales ni faire toute autre exploitation (commercial ou non commercial) du Jeu ou du Contenu, en tout ou en partie;
- entraver, perturber, ni autrement utiliser de façon abusive le Jeu, ses serveurs ou les réseaux connectés au Jeu.

7. Limitation de responsabilité

Sauf si vous êtes un consommateur ou une consommatrice résidant au Québec, nous, nos dirigeants, employés et mandataires ne peuvent en aucun temps être tenus responsables du Contenu ni de l'exactitude de tout ou d'une partie des renseignements transmis par l'intermédiaire du Jeu, pas plus que de toute action, inaction ou décision d'investissement basée sur le Jeu ou son Contenu, ni de tout autre dommage relatif au Jeu, quel qu'il soit.

8. Garanties

Comme le Jeu vous est fourni gratuitement, nous n'offrons aucune garantie autre que celles qui sont obligatoires en vertu du droit applicable au Québec. Notamment, nous n'offrons aucune garantie conventionnelle expresse ou implicite selon laquelle :

1. l'accès au Jeu sera ininterrompu, opportun, sûr ou dépourvu de toute erreur;
2. le Jeu sera compatible avec votre appareil ou votre réseau sans fil;
3. des résultats spécifiques peuvent être obtenus en utilisant le Jeu;
4. la qualité de tout produit, service, information ou autre matériel obtenus par vous à l'intérieur du Jeu (incluant le Contenu) sera conforme à vos attentes;
5. les défauts dans le Jeu, s'il en existe, feront l'objet d'une correction.

Toutefois, si vous n'êtes pas un consommateur ou une consommatrice résidant au Québec, nous excluons toutes les garanties, incluant toutes garanties légales.

9. Résiliation

Vous pouvez résilier ces Conditions en désinstallant l'application et en supprimant votre compte. Si vous désinstallez l'application, vous ne serez plus en mesure d'accéder à votre compte. Si vous supprimez votre compte, vous perdrez définitivement l'accès à toutes les informations et à tous les éléments liés à votre compte, comme votre progrès dans le Jeu, et il ne sera pas possible de les récupérer même si vous changez d'avis et installez le Jeu de nouveau.

Nous pouvons mettre fin à ces Conditions et supprimer votre compte si vous violez les présentes Conditions. Nous pouvons également résilier ces Conditions et/ou mettre fin au Jeu sans motif en vous fournissant un préavis de résiliation d'au moins 60 jours.

Dans tous les cas où nous sommes autorisés à supprimer votre compte, nous pouvons aussi choisir de le suspendre pour une période que nous déterminerons.

Si nous avons supprimé ou suspendu votre compte ou résilié les présentes Conditions, vous ne pourrez pas créer de nouveaux comptes. Toute tentative de contourner cette règle entraînera la suppression immédiate de votre nouveau compte dès sa découverte.

10. Protection des renseignements personnels

Nous sommes soucieux du respect de votre vie privée, et notamment des renseignements personnels que vous nous confiez, le cas échéant, lors de l'utilisation du Jeu.

Veuillez consulter notre Politique de confidentialité pour connaître nos pratiques de confidentialité et de protection des données en lien avec le Jeu.

11. Compétence législative et forum exclusif pour les litiges

Le présent Jeu et ses conditions d'utilisation sont régis par les lois de la province de Québec et assujettis à l'interprétation de ces dernières. Tout litige, tout différend ou toute réclamation résultant de l'utilisation de ce Jeu ou relatif à ce dernier ou ses conditions d'utilisation est soumis à la compétence exclusive des tribunaux de la province de Québec.

Desjardins

Unforeseen: the decision-making game terms of use

In effect as of: 2023-03-17

Please read carefully. These Terms of Use (the "**Terms**") are a legal agreement governing your use of the game Unforeseen: The decision-making game (the "**Game**"). They contain limitations of liability, disclaimers of warranty, and provisions that affect where and how you may bring legal proceedings in relation to the Game. In addition, these Terms specify who may do business with us.

1. Game objective

This Game is designed for entertainment and financial literacy purposes only. It must not be used for advice about your personal financial situation or as a substitute for consulting a qualified financial advisor.

2. Player eligibility (age, parental authorization and geographic limitations)

You must be 14 years of age or older to create an account and use the Game. If you're under 14, you may not create an account, even if you have your parent's or guardian's permission. We do not contract with or collect personal information from anyone under the age of 14.

If you are 14 years of age or older, but still a minor under the laws of your place of residence, you must get permission from your parent or guardian before creating an account.

Parents are encouraged to become familiar with the Game, as it is their responsibility to determine whether or not the Game is appropriate for their children and to monitor their use of the Game. If parents do determine that the Game is appropriate, we encourage them to play it with their children to take part in the learning process and to offer their perspective.

You must reside in Canada to download the Game. The Game can only be used in. The information contained in the Game relates only to Canadian financial products and services.

3. Amending these Terms

We may amend any part of these Terms by adding, deleting or amending the content. These amendments may be made at any time and could occur very close together or very far apart, depending on the circumstances.

We will notify you of upcoming amendments by sending a message to your account in the Game. We will include a link to the new version of the Terms and to the previous version of the Terms. The amendments will take effect 30 days after we send the message. Until then, the previous version of the Terms will continue to apply.

If you're not happy with a proposed change, you may terminate these Terms by uninstalling the Game and deactivating your account at any time during the 30-day notice period. If the change increases your obligations under these Terms or reduces our obligations, then you may terminate these Terms within 30 days after the amendment comes into effect. There is no penalty or cost to terminate these Terms due to a change. If you do not uninstall the Game and deactivate your account during the termination period, you will be considered to have accepted the proposed changes.

4. User accounts

In order to use the Game, you must first create a user account. This involves choosing a username, email address and password that will allow you to access the Game. The information you provide must be accurate, complete and up-to-date.

You are responsible for keeping your username, email address and password confidential, and for taking all reasonable security measures when using the Game. You're also responsible for immediately notifying Desjardins of any unauthorized use of your username, email address and/or password, and/or any breach of security of your user account.

5. Game updates

From time to time, we may update the Game to improve it, add content, or resolve performance or security issues. Your ability to continue using the Game may require you to install these updates. If you have enabled automatic updates on your device, the Game updates will automatically install. That means you expressly consent to the automatic installation of updates to the Game.

6. Intellectual property rights

The Game, and all images, music, sounds, texts, information, data, or other material included in the Game (together they're referred to here as the "**Content**") are protected under copyright and other intellectual property laws, both in Canada and internationally. You may use the Game or its Content only as expressly authorized by the licence described in the following paragraph.

We grant you a limited licence to install the Game on one or more of your devices for your personal, non-commercial use only. Your licence is exclusive to you; you can't transfer or sub-license it. Your licence is valid as long as you comply with these Terms, and ends if these Terms are terminated or if we delete your account.

Unless you receive our prior written consent, you may not:

- sell, lease, lend, sub-license, distribute, market or otherwise transfer the Game or its Content;
- modify the Content or the Game in any way or use modified versions of the Game, including for the purpose of gaining unauthorized access to the Content;
- create derivative works based, in whole or in part, on the Game or the Content;
- reverse engineer or otherwise attempt to access the source code of the Game;
- use the Game for commercial purposes or exploit the Game or the Content in any other way (commercial or non-commercial), in whole or in part;
- interfere with, disrupt, or otherwise abuse the Game, its servers, or the networks connected to the Game.

7. Limitation of liability

Unless you are a consumer residing in Quebec, we, our officers, employees and agents cannot be liable at any time for the Content or the accuracy of any or all information transmitted through the Game, nor for any action, inaction or investment decision based on the Game or its Content, nor for any other damages in connection with the Game whatsoever.

8. Guarantees

Since the Game is provided to you free of charge, we do not offer any guarantees other than those required under Quebec law. In particular, we do not offer any express or implied warranty that:

1. access to the Game will be uninterrupted, timely, secure or error-free;
2. the Game will be compatible with your device or wireless network;
3. specific results can be obtained by using the Game;
4. the quality of any products, services, information or other materials obtained by you through the Game (including the Content) will be as you expect;
5. defects in the Game, if any, will be corrected.

However, if you are not a consumer residing in Quebec, we exclude all warranties, including any legal warranties.

9. Termination

You may terminate these Terms by uninstalling the application and deleting your account. If you uninstall the app, you will no longer be able to access your account. If you delete your account, you will permanently lose access to all information and items related to your account, such as your progress in the Game, and it will not be possible to recover them even if you change your mind and reinstall the Game.

We may terminate these Terms and delete your account if you violate these Terms. We may also terminate these Terms and/or terminate the Game without cause by providing you with at least 60 days notice of termination.

In all cases where we are authorized to delete your account, we may also choose to suspend it for a period of time to be determined by us.

If we have deleted or suspended your account or terminated these Terms, you may not create new accounts. Any attempt to circumvent this rule will result in the immediate deletion of your new account upon discovery.

10. Protection of personal information

Desjardins takes protecting your personal information seriously, including the information you provide through the Game.

Please see our Privacy Policy for our privacy and data protection practices in connection with the Game.

11. Jurisdiction and exclusive forum for disputes

This Game and its Terms are governed by and subject to the interpretation of the laws of the Province of Quebec. Any dispute or claim arising from or relating to the use of this Game or its Terms will be subject to the exclusive jurisdiction of the courts of the Province of Quebec.